



## 30 ОКТЯБРЯ - ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ПОЛИТИЧЕСКИХ РЕПРЕССИЙ

Материалы для классного часа

В. ЛУХОВИЦКИЙ

Ситуация современного школьника противоположна той, что была в советские времена: недостаток информации сменился её переизбытком. Теперь через средства массовой информации подросток постоянно впитывает противоречивые и порой пугающие сведения. Уголовная хроника перемежается новостями о техногенных катастрофах. Сообщения о судебных преследованиях внушают страх, но зачастую школьникам непонятны. В общей атмосфере тревожности становится особенно важна готовность учителя терпеливо и спокойно помогать ученикам разбираться в сложных реалиях современной жизни. Классный час — счастливая возможность для обсуждений и поисков собственных ответов. А памятная дата 30 октября — День памяти жертв политических репрессий — важный повод для непростого разговора о том, кто такой «политзаклочённый».

Если обратиться к списку праздников и памятных дат, отмечаемых сейчас в России, легко выделить несколько групп: государственные праздники (их всего семь), религиозные праздники (например, Рождество, Сретение, Пасха), профессиональные праздники (День печати, День учителя, День химика и т. д.), дни воинской славы (самая многочисленная группа).

И среди них — несколько странных праздников, о которых мало пишут СМИ и к которым не совсем понятно, как относиться: День памяти жертв Холокоста (27 января), День памяти жертв фашизма (второе воскресенье сентября), День памяти жертв политических репрессий (30 октября), День памяти журналистов, погибших при выполнении профессиональных обязанностей (15 декабря).

Слово «праздновать» здесь, вероятно, вообще не подходит. Эти памятные даты обращены не в прошлое, а в настоящее. Вероятно, таким был в начале прошлого века День международной солидарности трудящихся.

Мы считаем, что об этих Днях нужно серьёзно говорить со старшеклассниками, и предлагаем здесь материалы для проведения классного часа, посвящённого Дню памяти жертв политических репрессий (официальное название этой даты в соответствии с Постановлением Верховного Совета РСФСР от 18.10.91 № 1763/1-1).

### 1. Рассказ об истории праздника

Уже 34-й раз, начиная с 1974 года, отмечается День 30 октября. Сначала — как неофициальный День советского политзаклочённого — день политического про-

[ 113 - 116 ]  
Сценарии  
и алгоритмы

126



теста, затем — как День памяти жертв политических репрессий.

#### ХРОНИКА

##### 30 октября 1974 года

В этом году несколько политзаключённых мордовских и пермских лагерей отметили День советского политзаключённого. По инициативе отбывавшего тогда второй срок правозащитника Кронида Любарского назначена дата — 30 октября, об этом были оповещены заключённые других лагерей и единомышленники в Москве. На воле подготовили специальный выпуск информационного бюллетеня «Хроника текущих событий», посвящённый этой акции протеста. Впоследствии это превратилось в традицию. 30 октября заключённые отмечали коллективными протестами и голодовками с требованиями: признать статус политзаключённых; содержать их отдельно от военных преступников и уголовников; отменить принудительный труд и ограничения в переписке, передачах и свиданиях с родственниками и друзьями; обеспечить возможность творческой работы; разрешить регистрацию браков; предоставить возможность говорить на родном языке в лагере и на свиданиях.

Члены Инициативной группы защиты прав человека провели на квартире А. Сахарова пресс-конференцию. Иностранным корреспондентам были переданы письма заключённых, специально приуроченные к 30 октября. Было оглашено письмо Сахарова к Брежневу с требованием гуманизации режима в лагерях.

##### 30 октября 1975 года

На пресс-конференции в Москве оглашён проект статуса политзаключённого, составленный в лагерях Мордовии и Пермской области. Представители СМИ получили коллективное заяв-

ление правозащитников и приложение к нему — очерк М. Ланда «30 октября», содержащий многочисленные факты о бесправном положении политзаключённых.

##### 30 октября 1984 года

Общество «Страна и мир» в Мюнхене стало ежегодно выпускать на русском и английском языках «Список политзаключённых СССР», выходящий нерегулярно с 1978 года. Список содержал поимённое перечисление всех известных на тот момент политзаключённых с указанием их возраста, даты ареста, инкриминируемых действий, срока заключения, адресов родственников. Прилагались по возможности и их фотографии. Первый выпуск «Списка» содержал 325 страниц.

##### 30 октября 1987 года

Впервые День советского политзаключённого был отмечен не только коллективными голодовками в лагерях, но и уличными демонстрациями. Многие их участники были арестованы возле своих домов или во время демонстраций (у Казанского собора в Ленинграде и у памятника Энгельсу в Москве).

##### 30 октября 1990 года

На Лубянской площади (тогда ещё не переименованной) открыт памятник советским политзаключённым — Соловецкий камень.

##### 30 октября 1991 года

По инициативе историко-просветительского общества «Мемориал» Верховный Совет РСФСР официально признал 30 октября (неофициальный День советского политзаключённого) Днём памяти жертв политических репрессий.

Необходимо показать детям, что об особом положении политзаключённых в обществе заговорили гораздо





раньше, чем появились международные документы и правозащитные организации. В тюрьмах и на каторге заключённые отстаивали свои права: писали жалобы и устраивали голодовки, отказывались выполнять незаконные, унижающие их достоинство распоряжения тюремной администрации. Общественное мнение также было на стороне заключённых (достаточно вспомнить причину покушения Веры Засулич на генерал-губернатора Трепова).

Первое Общество помощи политзаключённым — Политический Красный Крест — возникло в 1882 году в Париже. Оно просуществовало, меняя названия, почти полвека, помогло тысячам арестованных и осуждённых царскими и советскими судами. Запретить Общество помощи политическим заключённым власти осмелились только в 1938 году.

## 2. Кто такие политзаключённые?

Любую дискуссию надо начинать с определения основных понятий. Кто такие политзаключённые в понимании наших старшеклассников? Можно предложить детям список политических заключённых разных стран и эпох и попросить их сформулировать своё определение.

Ну, например, такой список: Анаксагор, Пьер-Жан Беранже, Бухарин, Роджер Бэкон, Вольтер, Махатма Ганди, Максим Грек, Пётр Григоренко, Альфред Дрейфус, Фёдор Достоевский, Феликс Дзержинский, Томмазо Кампанелла, Тадеуш Костюшко, Кронид Любарский, Нельсон Мандела, Анатолий Марченко, Осип Мандельштам, Александр Меншиков, боярыня Морозова, Андрей Сахаров, Джавахарлал Неру, Сергей Нечаев, Наполеон Бонапарт, Николо Сакко и Бартоломео Ванцетти, Александр Радищев, маркиз де Сад, Сократ, Александр Солженицын, царица Со-

фья, Мария Спиридонова, Вера Фигнер, Никола Фуке, Шамиль, Шейх Мансур, Александр Ульянов.

Оказывается, объединяет этих людей одно: власти считали их — неважно, обоснованно или нет — своими противниками, политические мотивы были определяющими в их осуждении.

Политический заключённый — это любой заключённый, в деле которого присутствует весомый политический элемент. Это могут быть мотивация действий заключённого, сами действия либо причины, побудившие властей отправить его за решётку. Политическим Международная Амнистия считает любой аспект человеческих отношений, имеющий отношение к политике, то есть к общественным институтам и гражданскому порядку. В их числе можно назвать принципы, организацию и ведение государственных либо общественных дел, их связь с вопросами языка, этнического происхождения, пола или религии, статуса и общественного влияния (не считая прочих факторов).

А вот определение известного правозащитника Александра Подрабиника:

«Политзаключённый — человек, приговорённый к лишению свободы по политическим основаниям или политическим мотивам. В разные времена и в разных странах политзаключёнными были: народовольцы, убившие императора Александра II; большевики, готовившие коммунистическую революцию; советские диссиденты, требовавшие соблюдения прав человека; деятели польской «Солидарности», противостоявшие режиму генерала Ярузельского; ирландские террористы, взрывавшие мирные объекты в Ольстере; немецкие антифашисты, преследуемые Гестапо; нацистские лидеры, ожидавшие приговора Нюрнбергского трибунала; палестинские террористы,

[ 113 - 116 ]  
Сценарии  
и алгоритмы

128



взрывавшие автобусы и рестораны в Израиле; кубинские журналисты, осуждённые режимом Фиделя Кастро за свои публикации о положении на острове; чеченские моджахеды, отстаивающие независимость Чечни; баскские террористы в Испании и «тамильские тигры» в Шри-Ланка; члены «Красных бригад» в Италии и «Бадер-Майнхоф» в Германии, члены Аль-Кайды, попавшие в руки американского правосудия. Всех их обвиняли в разных преступлениях, иногда — в преступлениях против человечества. Обвинения могли быть подлинными или фальсифицированными. Суды могли быть честными или нет. Но все они сидели или сидят за свою политическую деятельность или по политическим мотивам. Следовательно, все они — политзаключённые.

В годы Советской власти понятие «политзаключённый» стало символом борьбы с тоталитаризмом, а в два её последних десятилетия — синонимом диссидентства. В эти годы среди политзаключённых не было террористов, погромщиков, насильников и партизан. Поэтому политзаключённых уважали в среде либеральной интеллигенции, в странах западной демократии и даже в советских уголовных лагерях. Их ненавидела власть, чекисты, партийные и комсомольские функционеры.

Меняются времена, меняются понятия. Сегодня политзаключёнными стали называть всех, кто осуждён за свою политическую деятельность или по политическим мотивам, которые ведомы одним только властям. Сегодняшний политзаключённый — это и человек, разоблачавший преступную деятельность ФСБ; и национал-большевик, учинивший погром в государственном учреждении; и анархист, задержанный со взрывным устройством в рюкзаке; и физик, своим талантом укреплявший обороноспособ-

ность Китая; и миллионер, чьих политических амбиций испугалась власть. В строгом соответствии со значением слова, все они должны считаться политзаключёнными, так как их деятельность либо действительно осуществлялась в сфере политики, либо власть посчитала её таковой».



Царевна Софья

### 3. Почему политзаключённых надо защищать?

От чего же надо защищать узников совести и вообще всех политзаключённых? Прежде всего — от дискриминации, от неизбежной предвзятости следствия и суда. (В *Приложении* даны отрывки из стенографической записи суда над Иосифом Бродским.)

Выявлением политзаключённых занимаются правозащитники: они отслеживают факты преследования по политическим мотивам, составляют списки преследуемых и добиваются в международных инстанциях признания этих людей политзаключёнными. В ООН этот вопрос рассматривается в рамках полномочий Комитета по правам человека. Совет Европы утверждает списки политических заключённых на сессиях своей Парламентской ассамблеи.

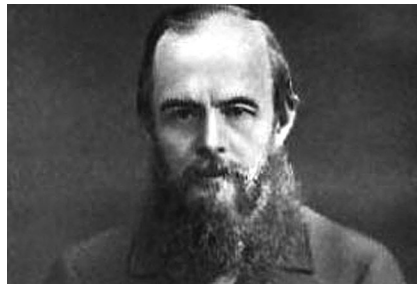
Во многих странах политических заключённых осуждают с нарушением международных норм судопроизводства. В некоторых странах их годами, даже десятилетиями держат в предварительном заключении без



суда и следствия. Международная Амнистия требует, чтобы все политические заключённые предстали перед справедливым судом в разумные сроки, в соответствии с общепризнанным правом заключённых на скорый и справедливый суд либо немедленное освобождение.

Когда говорят «политический заключённый», имеются в виду как узники совести, так и лица, прибегшие к уголовно наказуемому насилию либо обвинённые в совершении других видов преступлений, например, во вторжении в частные владения или причинении ущерба чужой собственности по политическим соображениям.

Международная Амнистия не только защищает интересы отдельных политических заключённых, но и призывает правительства отменить постоянно применяемые процедуры, при помощи которых политических заключённых продолжают удерживать под стражей при отсутствии каких-либо правовых механизмов, гарантирующих их безопасность.



Ф.М. Достоевский

[ 113 – 116 ]  
Сценарии  
и алгоритмы

130

#### 4. Кого считать политическим заключённым?

Вот несколько примеров из практики:

— участник вооружённого политического формирования (либо подозреваемый в участии), обвинённый в государственной измене или подрывной деятельности;

— человек, обвинённый или осуждённый за совершение обычного преступления в политическом контексте (например, на демонстрации профсоюзов или фермеров);

— человек, которого обвинили или осудили за обычное преступление (грабёж, убийство), совершённое по политическим мотивам, или за отказ платить налоги по идеологическим соображениям.

Правительства часто заявляют, что в их государстве политических заключённых нет, а есть только преступники, осуждённые по обычному уголовному праву. Однако Международная Амнистия считает «политическими» случаи, подобные вышеприведённым, и описывает их в терминах «политическое дело» и «политическое заключение». Это не значит, что Международная Амнистия выступает против заключения как такового, кроме случаев, когда, по мнению организации, задержанный является узником совести.

Так следует ли требовать свободы «для всех» политических заключённых просто потому, что они политические заключённые? Может ли это быть единственным критерием для их публичной защиты, а для общества — знаком того, что оно должно защищать политзаключённых, за что бы они ни были осуждены и кем бы они ни были? Может быть, некоторые из них должны сидеть в тюрьме? Может быть, ещё существенны и методы их политической деятельности, и цели, ради которых они рискуют своей свободой? Все эти вопросы продолжают оставаться дискуссионными.

#### 5. Политзаключённый и узник совести — это одно и то же?

В справочнике «Международной Амнистии» читаем:



«Узник совести — это человек, физическая свобода которого ограничена тюремным заключением либо иным способом из-за его политических, религиозных или иных убеждений, а также этнического происхождения, пола, расы, языка, национального или социального происхождения, имущественного статуса, родственных отношений, сексуальной ориентации и других характеристик личности. При этом узниками совести не считаются люди, прибегающие к насилию или пропагандирующие насилие и вражду.

Никто не знает точно, сколько узников совести томятся в камерах по всему миру. Их сажают в тюрьмы правительства разных стран с различными социальными и политическими системами. Достоверно можно лишь сказать, что на каждое имя, мелькнувшее в выпуске новостей, приходится множество неизвестных.



Махатма Ганди

Некоторые узники совести — заметные люди, хорошо известные благодаря активной общественной деятельности. Среди них деятели культуры, юристы, политики, представители профсоюзов — словом, те, кто бросает вызов официальным воззрениям. Однако большинство узников совести — обычные женщины, мужчины и даже дети из самых разных стран и слоёв общества.

Некоторые узники совести открыто осуждают существующий государствен-

ный строй. Другие действуют законным образом в рамках политической системы своей страны, однако всё равно оказываются осуждёнными. Люди могут стать узниками совести по разным причинам, например:

— ненасильственной политической деятельности, такой, как участие в работе общественных организаций;

— принадлежности к меньшинству, которое ведёт борьбу за независимость;

— упорства в отправлении обрядов религии, не признаваемой государством;

— участия в профсоюзных акциях, таких, как забастовки и демонстрации;

— в результате обвинения в преступлении, которое используется как предлог для расправы с критиками властных структур;

— написания газетных статей, привлекающих общественное внимание к фактам нарушений прав человека в стране;

— отказа от военной службы как противоречащей убеждениям;

— отказа пользоваться официальным языком страны;

— из-за того, что человек жил в том или ином посёлке, городе;

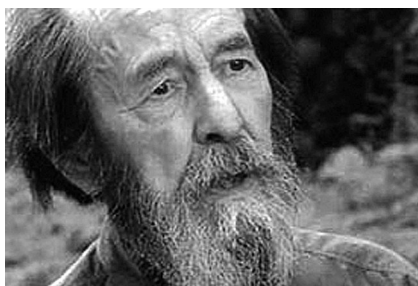
— потому что кто-либо из членов семьи открыто выступал против государственной власти и т.д.

Международная Амнистия настаивает на немедленном и безусловном освобождении всех узников совести. В соответствии с международным правом, правительства не имеют права удерживать в заключении этих людей. Узники совести попадают в тюрьму из-за своих убеждений или черт личности, а не из-за совершённых ими преступлений.

Международная Амнистия даёт чёткое и подробное определение понятия «узник совести». Прежде чем



решить, входит ли заключённый в категорию узников совести, необходимо тщательно проанализировать факты. Это решение принимают представители Международного секретариата. При этом они опираются на информацию, полученную из нескольких источников. Международный секретариат оценивает информацию в свете общего определения узников совести, принятого в Международной Амнистии».



Александр Солженицын

### 6. Есть ли в современной России политзаключённые и узники совести?

Это возможное, но не обязательное развитие поднятой на классном часе темы. Из материалов, использованных в дискуссии о политзаключённых и узниках совести, дети должны уже понять, что ответы на поставленные вопросы достаточно сложны и неоднозначны.

Обсуждать в классе проблему наличия политзаключённых в современной России можно только после серьёзной предварительной подготовки: слишком мало фактического материала есть у детей (да и у взрослых), а без фактов обсуждать правовую проблему невозможно.

Если же классный руководитель не считает для себя возможным обсуждать с детьми «шпионские» и другие

современные судебные процессы, он может ограничиться ссылками на следующие сайты: <http://politzeki.mypeople.ru>, <http://www.memo.ru>, <http://www.hro.org>, <http://www.mhg.ru>, <http://www.amnesty.org.ru>.

### 7. Варианты групповой работы

А) Учитель выбирает какое-либо известное судебное дело и вкратце рассказывает о нём. Затем предлагает ученикам разыграть это дело по ролям, снабдив их небольшим конспектом, передающим ход судебного заседания.

Класс делится на две команды. У каждого члена команды должна быть та или иная роль (обвиняемый, прокурор, адвокат, свидетели обвинения и защиты, журналисты, представители международных правозащитных организаций). Роли внутри команды распределяются по жребию (тянут бумажки).

Задания: одной команде — разыграть, как данное судебное дело было бы представлено на советском телевидении, второй команде — как то же самое дело было бы освещено с точки зрения правозащитных организаций. Задания команды вытягивают также по жребию.

На подготовку не более 10 минут — это принципиально. Никаких домашних заготовок, тем более репетиций, а только импровизация (пусть доморощенная, кустарная — это не театр). Всё должно быть живое, рождаться прямо на уроке, «здесь и сейчас».

После показов — обмен впечатлениями.

Б) Учитель формирует пакет материалов, посвящённых потенциальному «политзаключённому». Ученики работают по группам, решая, носил ли данный процесс политический характер.



Классный час можно оживить записями песен А. Галича (например, «Гусарская песня», «Петербургский романс») и Ю. Кима (из поэмы «Московские кухни»).

### Приложение

#### Суд над Иосифом Бродским (февраль — март 1964 г., запись Ф. Вигдоровой)

*Судья:* Чем вы занимаетесь?

*Бродский:* Пишу стихи. Перевожу. Я полагаю...

*Судья:* Никаких «я полагаю». Стойте, как следует! Не прислоняйтесь к стенам! Смотрите на суд! Отвечайте суду, как следует! У вас есть постоянная работа?

*Бродский:* Я думал, что это постоянная работа.

*Судья:* Отвечайте точно!

*Бродский:* Я писал стихи. Я думал, что они будут напечатаны. Я полагаю...

*Судья:* Нас не интересует «я полагаю». Отвечайте, почему вы не работали?

*Бродский:* Я работал. Я писал стихи.

*Судья:* Нас это не интересует. Нас интересует, с каким учреждением вы были связаны.

*Бродский:* У меня были договоры с издательством.

*Судья:* У вас договоров достаточно, чтобы прокормиться? Перечислите: какие, от какого числа, на какую сумму?

*Бродский:* Точно не помню. Все договоры у моего адвоката.

*Судья:* Я спрашиваю вас.

*Бродский:* В Москве вышли две книги с моими переводами... (перечисляет).

*Судья:* Ваш трудовой стаж?

*Бродский:* Примерно...

*Судья:* Нас не интересует «примерно»!

*Бродский:* Пять лет.

*Судья:* Где вы работали?

*Бродский:* На заводе. В геологических партиях...

*Судья:* Сколько вы работали на заводе?

*Бродский:* Год.

*Судья:* Кем?

*Бродский:* Фрезеровщиком.

*Судья:* А вообще какая ваша специальность?

*Бродский:* Поэт. Поэт-переводчик.

*Судья:* А кто это признал, что вы поэт?

Кто причислил вас к поэтам?

*Бродский:* Никто (без вызова). А кто причислил меня к роду человеческого?

*Судья:* А вы учились этому?

*Бродский:* Чему?

*Судья:* Чтобы быть поэтом? Не пытались кончить вуз, где готовят... где учат...

*Бродский:* Я не думал, что это даёт образование.

*Судья:* А чем же?

*Бродский:* Я думаю, это... (растерянно) от Бога...

<...>

*Судья:* Гражданин Бродский, с 1956 года вы переменили 13 мест работы. Вы работали на заводе год, а потом полгода не работали. Летом были в геологической партии, а потом 4 месяца не работали... Объясните суду, почему вы в перерывах не работали и вели паразитический образ жизни?

*Бродский:* Я в перерывах работал. Я занимался тем, чем занимаюсь и сейчас: я писал стихи.

*Судья:* Значит, вы писали свои так называемые стихи? А что полезного в том, что вы часто меняли место работы?

*Бродский:* Я начал работать с 15 лет. Мне всё было интересно. Я менял работу потому, что хотел как можно больше знать о жизни и людях.







## ЖУРНАЛ В ЖУРНАЛЕ

*Судья:* А что вы сделали полезного для родины?

*Бродский:* Я писал стихи. Это моя работа. Я убеждён... я верю, что то, что я написал, сослужит людям службу и не только сейчас, но и будущим поколениям.

*Судья:* Значит, вы думаете, что ваши так называемые стихи приносят людям пользу?

*Бродский:* А почему вы говорите про стихи «так называемые»?

<...>

*Судья:* Свидетельница Груднина!

*Адвокат:* Вот о чём я хочу вас спросить, свидетельница. Продукция Бродского за 1963 год такая: стихи в книге «Заря над Кубой», переводы стихов Галчинского (правда, ещё не опубликованные), стихи в книге «Югославские поэты», песни Гаучо и публикации в «Костре». Можно ли считать это серьёзной работой?

*Груднина:* Да, несомненно. Это наполненный работой год. А деньги эта работа может принести не сегодня, а несколько лет спустя. Неправильно определить труд молодого автора суммой полученных в данный момент гонораров. Молодого автора может постигнуть неудача, может потребоваться новая длительная работа. Есть такая шутка: разница между тунеядцем и молодым поэтом в том, что тунеядец не работает и ест, а молодой поэт работает, но не всегда ест.

*Судья:* Нам не понравилось это ваше заявление. В нашей стране каждый человек получает по своему труду и потому не может быть, чтобы он работал много, а получал мало. В нашей стране, где такое большое участие уделяется молодым поэтам, вы говорите, что они голодают. Почему вы

сказали, что молодые поэты не едят?

*Груднина:* Я так не сказала. Я предупредила, что это шутка, в которой есть доля правды. У молодых поэтов очень неравномерный заработок.

*Судья:* Ну, это уж от них зависит. Нам этого не надо разъяснять. Ладно, вы разъяснили, что ваши слова шутка. Примем это объяснение.

*Логунов (заместитель директора Эрмитажа по хозяйственной части):* С Бродским я лично не знаком. Впервые я его встретил здесь, в суде. Так жить, как живёт Бродский, больше нельзя. Я не позавидовал бы родителям, у которых такой сын. Я работал с писателями, я среди них встречался. Я сравниваю Бродского с Олегом Шестинским — Олег ездил с агитбригадой, он окончил Ленинградский университет и университет в Софии. И ещё Олег работал в шахте. Я хотел выступить в том плане, что надо трудиться, отдавать все культурные навыки. И стихи, которые составляет Бродский, были бы тогда настоящими стихами. Бродский должен начать свою жизнь по-новому.

*Денисов (трубоукладчик УНР-20):* Я Бродского лично не знаю. Я знаком с ним по выступлениям нашей печати. Я выступаю как гражданин и представитель общественности. Я после выступления газеты возмущён работой Бродского. Я захотел познакомиться с его книгами. Пошёл в библиотеки — нет его книг. Спрашивал знакомых, знают ли они такого? Нет, не знают. Я рабочий. Я сменил за свою жизнь только две работы. А Бродский? Меня не удовлетворяют показа-

[ 113 - 116 ]  
Сценарии  
и алгоритмы

134



ния Бродского, что он знал много специальностей. Ни одну специальность за такой короткий срок не изучить. Говорят, что Бродский представляет собою что-то как поэт. Почему же он не был членом ни одного объединения? Он не согласен с диалектическим материализмом? Ведь Энгельс считает, что труд создал человека. А Бродского эта формулировка не удовлетворяет. Он считает иначе. Может, он очень талантливый, но почему же он не находит дороги в нашей литературе? Почему он не работает? Я хочу подсказать мнение, что меня его трудовая деятельность, как рабочего, не удовлетворяет.

*Судья:* Свидетель Николаев!

*Николаев (пенсионер):* Я лично с Бродским не знаком. Я хочу сказать, что знаю о нём три года по тому тлетворному влиянию, которое он оказывает на своих сверстников. Я отец. Я на своём примере убедился, как тяжело иметь такого сына, который не работает. Я у моего сына не однажды видел стихи Бродского. Поэму в 42-х главах и разрозненные стихи. Я знаю Бродского по делу Уманского. Есть пословица: скажи, кто твои друзья. Я Уманского знал лично. Он отъявленный антисоветчик. Слушая Бродского, я узнавал своего сына. Мне мой сын тоже говорил, что считает себя гением. Он, как и Бродский, не хочет работать. Люди, подобные Бродскому и Уманскому, оказывают тлетворное влияние на своих сверстников. <...> Бродский не просто тунеядец. Он воинствующий тунеядец! С людьми, подобными Бродскому, надо действовать без пощады. (*Аплодисменты*).

*Адмони (профессор Института имени Герцена, лингвист, литературовед, переводчик):* С Бродским я почти не знаком. Мы здороваемся, но, кажется, не обменялись даже двумя фразами. Однако в течение, примерно, последнего года или несколько больше я пристально слежу за его переводческими работами — по его выступлениям на переводческих вечерах, по публикациям. Поэтому, что это переводы талантливые, яркие. И на основании этих переводов из Галчинского, Фернандеса и других я могу со всей ответственностью сказать, что они требовали чрезвычайно большой работы со стороны их автора. Они свидетельствуют о большом мастерстве и культуре переводчика. А чудес не бывает. Сами собой ни мастерство, ни культура не приходят. Для этого нужна постоянная и упорная работа. Даже если переводчик работает по подстрочнику, он должен, чтобы перевод был полноценным, составить себе представление о том языке, с которого он переводит, почувствовать строй этого языка, должен узнать жизнь и культуру народа и так далее. А Иосиф Бродский, кроме того, изучил и самые языки. Поэтому для меня ясно, что он трудится напряжённо и упорно. <...>

Тот указ, по которому привлечён к ответственности Бродский, направлен против тех, кто мало работает, а не против тех, кто мало зарабатывает. Тунеядцы — это те, кто мало работают. Поэтому обвинение Бродского в тунеядстве является нелепостью. Нельзя обвинять в тунеядстве человека, который работает так,





## ЖУРНАЛ В ЖУРНАЛЕ

как Бродский, работает упорно и много, не думая о больших заработках, готовый ограничить себя самым необходимым, чтобы только совершенствоваться в своём искусстве и создавать полноценные художественные произведения.

*Сорокин (общественный обвинитель):*

Наш великий народ строит коммунизм. В советском человеке развивается замечательное качество — наслаждение общественно-полезным трудом. Процветает только то общество, где нет безделья. Бродский далёк от патриотизма. Он забыл главный принцип — кто не работает, тот не ест. А Бродский на протяжении многих лет ведёт жизнь тунеядца. <...> У него полностью отсутствует понятие о совести и долге. <...> Бродского защищают прощелыги, тунеядцы, мокрицы и жучки. Бродский не поэт, а человек, пытающийся

писать стихи. Он забыл, что в нашей стране человек должен трудиться, создавать ценности: станки, хлеб. Бродского надо заставить трудиться насильно. Надо выселить его из города-героя. Он тунеядец, хам, прощелыга, идейно грязный человек. Почитатели Бродского брызжут слюной. <...>

Мы сегодня судим не поэта, а тунеядца. Почему тут защищали человека, ненавидящего нашу родину? Надо проверить моральный облик тех, кто его защищал.



Иосиф Бродский

[ 113 – 116 ]  
Сценарии  
и алгоритмы

136